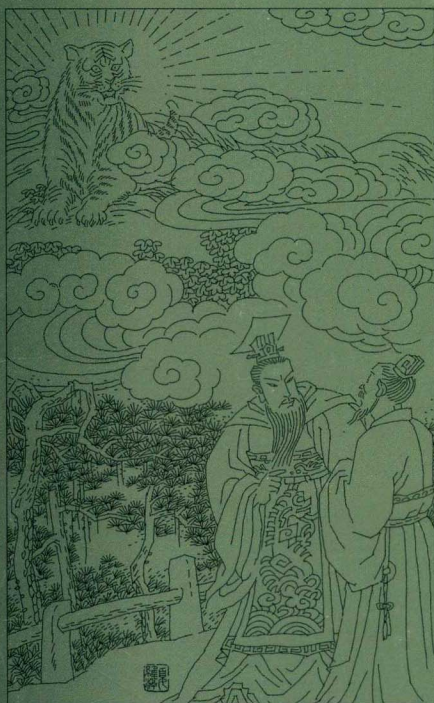


苏州民间传说丛书

苏州风景名胜

潘君明
◆
编著



传说

古吴轩出版社

中国·苏州

潘君明 ◆ 编著

苏州风景名胜传说

伯樂主




古吴轩出版社

中国·苏州

图书在版编目 (CIP) 数据

苏州风景名胜传说 / 潘君明编著. — 苏州 : 古吴轩出版社, 2018.6

(苏州民间传说丛书)

ISBN 978-7-5546-1172-2

I. ①苏… II. ①潘… III. ①民间故事—作品集—苏州 IV. ①I277.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第131434号

扉页题签：马伯乐

责任编辑：俞都

见习编辑：王芳

装帧设计：唐朝

责任校对：徐小良 黄川川

责任照排：刘浩

书名：苏州风景名胜传说

编著者：潘君明

出版发行：古吴轩出版社

地址：苏州市十梓街458号

邮编：215006

Http://www.guwuxuancbs.com

E-mail:gwxcbs@126.com

电话：0512-65233679

传真：0512-65220750

出版人：钱经纬

印刷：苏州市越洋印刷有限公司

开本：880×1230 1/32

印张：8

版次：2018年6月第1版

印次：2018年6月第1次印刷

书号：ISBN 978-7-5546-1172-2

定价：32.00元

总 序

潘君明

据考古发现，苏州地区在6000年前就有人类居住，男耕女织，繁衍生息；自春秋时代建造阖闾城至今，也有2500多年历史了。苏州这个地方，属江南水乡，历来是风水宝地，物产丰富，人口众多，代有发展。千百年来，虽有风云变幻，朝代更迭，但社会在变革中前进，事物在循序中发展，山水更为秀丽，城乡更为美观，庭园更为典雅，寺庙更为庄严，用品更为讲究，食品更为丰富。不仅如此，还出现了一代一代的名人，无论是政治领域、经济领域，还是文学领域、书画领域、工艺领域等，均有出类拔萃的代表人物，促进了苏州的繁荣，丰富了苏州的文化。

正因为如此，在历代古籍上，记载苏州方面的事迹很多，为我们留下了一笔非常宝贵的文化遗产，供我们后人享用。但，古籍的记载毕竟是有限的。尤其是发生在民间的传说，即所谓的“乡村野史”，在正史上基本见不到。有的由于政见不同，对某些名人的记载，也只寥寥几笔，如明代吴门画派领袖唐伯虎之类，而在民间，却流传着他们许多生动有趣的传说。这些民间传说，虽不能与正史相比，但从某种意义上来说，它可补正史之不足，对于研究社会沿革、民俗风情、自然科学是不可缺少的资料，同样是一笔非物质文化遗产，同样十分珍贵。

《中国民间文学大辞典》云：民间传说是“民间文学体裁之一。它是关于事物命名、起源、性质、功用等的传奇性民间创作，有的含有一

定的历史因素，有的纯属不自觉的附会。但都采用历史的表述方式”。民间传说，“是自然科学和社会科学研究的参考资料”。但在民间，也将民间传说称为民间故事。

苏州是民间传说的故乡。

在苏州地区，无论是城市集镇，还是偏僻乡村，其间流传的民间传说，涉及面非常广泛，几乎无所不包，诸如山峰峻岭、江河湖泊、园林桥梁、寺庙宝塔、动物植物、菜肴食品、手工艺品以及历史名人等，都有故事流传，内容丰富，种类繁多，好似苏州地方的一部百科全书。

民间传说自古流传至今，口口相传，长盛不衰，受到广大民众的欢迎。究其原因，有它自身的特点：一是群众性的口头创作，故事性强；二是代代相传，传播面广；三是情节夸张，充满幻想；四是语言通俗，易记易懂；五是贴近生活，趣味浓郁。阅读民间传说故事，可丰富知识，提高聪明才智，获得意想不到的收获。

民间传说的种类很多，如“人物传说”“风物传说”“动物、植物传说”“工匠传说”“食品传说”等。十多年前，笔者与高福民先生主编《苏州民间故事大全》系列丛书，共计12册，收录了1650余篇民间传说故事，发行后，受到读者的青睐。为满足读者的需求，古吴轩出版社决定出一套“苏州民间传说丛书”，今选择4个门类，辑成4册。

一、《苏州历代名人传说》，收录54位历史名人的110篇民间传说。

二、《苏州历代工匠传说》，分为“工匠传说”“手工艺品传说”“丝绸传说”3个部分，收录71篇民间传说，附有“苏州历代工匠名录”。

三、《苏州风景名胜传说》，分为“古城篇”“山水篇”“园林篇”“寺庙篇”“宝塔篇”“桥梁篇”6个部分，收录93篇民间传说。

四、《苏州经典美食传说》，分为“水产类”“家禽类”“飞禽类”“蔬菜类”“瓜果类”“糕饼类”“茶酒类”“饭粥类”“百年老店传说”9个部分，收录125篇民间传说。附有苏州四季风俗、节令食品名录。

四册书，合计收录399篇民间传说。

阅读民间传说，如何与正史结合起来，以更好地理解民间传说故事的意义和价值。同时，又如何读懂地方性语言？为解决这一问题，本书在篇章中涉及有关历史名人时，在传说之前或在附记中列有名人的简介，可以参阅。对地方性语言，也做了简要注释，有助于读者阅读。

为做到图文并茂，特邀著名画家梅云、劳思、张晓飞、顾曾平、姚苏、夏维淳、李昉等绘制精美插图，著名民间文艺家冯骥才，著名书画家马伯乐、周矩敏、白榆题签书名，著名篆刻家张寒月刻制“乐在民间掘珍宝”印章，奉献给读者。

愿苏州的民间传说故事走进千家万户，一代一代传承下去！

2018年3月2日

戊戌元宵之夜

序

潘君明

苏州是一座历史文化古城，早在六千多年前，就有人类聚居于此。自春秋时期伍子胥建造阖闾城（即今之苏州城）以来，苏州城已有二千五百多年历史。由于历史悠久，人文荟萃，苏州文化积淀十分深厚，名胜古迹比比皆是，古典园林星罗棋布，古寺、古塔、古桥随处可见，由此而产生的风景名胜传说，非常丰富。可以说，凡有风景名胜的地方，无论是城池、山水、园林，还是古寺、古塔、古桥等，都有生动的民间传说。民间传说依附名胜古迹而流传，名胜古迹依靠民间传说而增光添彩。在旅游事业发达的今天，民间传说更显出其独特的功能，为繁荣旅游事业起着不可替代的作用。

民间传说是民间文学的主要体裁之一，是关于事物的命名、起源、性质、功能等的民间创作，大多含有一定的历史因素，也有的是属于不自觉的附会，但都采用历史的表述方式。民间传说是千百年来民众智慧和艺术才华的结晶，也是民族传统文化的瑰宝，既有完整的故事，也有片断的逸闻。民间传说与风景名胜一经结合，就会引起人们浓厚的兴趣，甚至让大家产生好奇、向往和迷恋，笑而忘倦，乐而忘返。

苏州是一座古城，是春秋时期伍子胥奉吴王阖闾之命而建造的，这在史籍上记载较多。然而，在城墙内“藏年糕”，在城墙上砌“将军洞”等，在史籍上是找不到的，而在民间却流传着这方面的故事。还

有齐门、胥门命名的由来，金阊亭是怎么建起来的，苏州古街古巷的名称，也有一定的来历与出典，在民间广为流传。这些故事，读来都饶有趣味。

苏州的山，清新秀丽而美；苏州的水，烟波浩淼而幽。苏州有虎丘、天平、灵岩、邓尉、天池诸山，以及三万六千顷的太湖，民间传说就像山上的树木、湖中的浪花一样，多得不可胜数。那一亭一殿，一石一洞，一泉一池……都有优美、动听的民间传说。旅游者一边游山玩水，观赏名胜古迹，一边听讲传说故事，不仅可以增长见识，开阔眼界，且是旅游中的一件快事，一种收获。

苏州的园林，名闻中外，现在已有九个园林列入联合国世界文化遗产名录。那么，这些园林是怎么造起来的？园名是怎么命名的？园中的景点又隐含着哪些故事？在游园赏景之余，读一读有关的民间传说，可以领略造园、命名、景点的一些遗闻逸事，会增添无限的乐趣。

寺庙和宝塔，大都紧密相连，相互依附。苏州旧有“七塔”之说，至今依然巍峨屹立。这些名刹古塔，由于年代久远，产生了许多神秘、浪漫的传说。如《寒山寺庙门为啥朝西开》《关公为啥进罗汉堂》《虎丘塔为啥是斜的》，以及《商量北寺塔》《姑嫂塔》等。有反映劳动人民聪明智慧的，有反映苏州民俗风情的，有反映历史事件的……这些传说虽然产生于数百年甚至上千年之前，但今天读来依然感到新鲜可爱，令人回味无穷。

苏州是江南水乡城市，小桥之多，为他处城市所少有。唐代诗人白居易任苏州刺史时，就写有“绿浪东西南北水，红栏三百九十桥”的诗句。苏州不仅桥多，桥名也丰富多彩。诸如宝带桥、渡僧桥、落瓜桥、觅渡桥等，为什么要取这样的桥名呢？当然是有缘由的。踏上这座桥梁，

讲一个桥名故事，不是很风趣么！

民间传说总是与实有风物相联系，看到一个景点，就讲一个故事，这也是“即景生情”吧。为此，本书在每一篇传说之前，对景点都做了简要的介绍，使景点与传说结合起来，以加深对传说和景点的理解，增加阅读的趣味。

2008年7月修订于
东环新村角挂书屋

目 录

总 序.....	潘君明
序.....	潘君明

一、古城篇

伍子胥造阖闾城	002
伍子胥筑城藏年糕	005
将军洞	007
胥门、胥江的由来	009
齐门的传说	011
金阊亭的传说	013
七“狸”山塘	015
锦帆路	017
白公堤	019
苏公弄	021
八宝街	023
张思良巷	025

二、山水篇

虎丘山名的由来	030
---------------	-----

狮子回头望虎丘	033
断梁殿	035
憨憨泉	037
试剑石	039
仙桃石	042
枕头石	045
千人石	047
点头石	049
二仙亭	051
孙武亭	053
对照镜	055
涌泉亭	057
灵岩山名的由来	059
迎笑亭	064
望佛来	065
痴汉等老婆	067
西施洞	071
玩月池	073
箭泾河	076
天平山名的由来	078
万笏朝天	080
高义园	082
白云泉	084
穹窿石移出状元	086

穹窿山张良拜师	088
邓尉山与香雪海	090
清奇古怪	092
天池山县官治害	096
莲花峰的传说	099
一夜凿出五十三参	101
布袋石	103
狮子山的传说	104
上方山汤斌斗邪神	106
太湖为啥不是圆的	108
太湖七十二峰	110
天下第九洞	112
石湖	115
金鸡湖	116

三、园林篇

拙政园的传说	120
见山楼	123
留园冠云峰	125
留园瑞云峰	129
沧浪亭	133
印心石屋	136
狮子林的传说	138
真趣亭	141

网师园名的由来	144
涵碧泉	146
金小姐与雕花匠	149

四、寺庙篇

泰伯庙和让王庙	154
寒山寺庙门为啥朝西开	156
寒山寺的钟声	159
和合二仙的由来	162
范作头造三清殿	165
妙一统元	168
师兄弟赛艺	171
关公为啥进罗汉堂	173
范仲淹造府学	175
廉石的传说	177
开元寺无梁殿	179
保圣寺罗汉	182
司徒庙	185
阳山白龙庙	187
紫金庵罗汉	189

五、宝塔篇

虎丘塔为啥是斜的	192
商量北寺塔	194

青铜葫芦镇宝塔	198
姑嫂塔	201
鲁班设计造双塔	205
瑞光塔的传说	207

六、桥梁篇

剪金桥和胭脂桥	212
宝带桥	214
渡僧桥	217
万年桥	222
白姆桥	226
钱万里桥	227
乘鱼桥	231
落瓜桥	232
帝赐莲桥	234
觅渡桥	236
后 记	239

一、
古城篇



伍子胥造阖闾城

阖闾城，即今之苏州城。公元前514年，伍子胥奉吴王阖闾之命，“相土尝水，象天法地”，建造阖闾大城。伍子胥选的城址是龙穴宝地，造城惊动了龙王，一条孽龙腾空而起，兴风作浪，伍子胥与之搏斗，除掉了孽龙，才造成了苏州城。详细内容请看下面的故事。

伍子胥本来是楚国人，因为他的父兄被楚平王杀害，他一心要为父兄报仇，便投奔到吴国。当时，吴王阖闾正为了与楚国争霸，广招人才，任贤使能。他看到伍子胥是个能文善武、有勇有谋的人，便以礼相待，加以重用，和他一起共谋国政。

有一次，阖闾召见伍子胥，向他请教富国强兵之策。

伍子胥想了一下，说：“蒙大王器重，恕我直言。吴国地处东南，三面受敌，又有江海之患，一旦强敌入侵，于吴国十分不利。”

“那怎么做才好呢？”阖闾焦急地问。

伍子胥说：“我们梅里^①，城池过小，周围仅三百里零三步。强敌一旦入侵，岂能抵御？只有兴建一座大城，驻兵屯粮，方能永葆千秋大业！”

阖闾听了，连连点头称是，便命伍子胥监造这座大城。

那时候，要造一座大城可不容易啊！伍子胥请来了不少识天文、懂地理的人，“相土尝水，象天法地”，看好了风水，用了三年时间，才圈了四十多里地，又招募了成千上万民工，选定了吉日，准备造城。

一切准备停当，刚刚破土动工，老天便刮起狂风，下起暴雨。一连几天，天昏地暗，水流如注，满地都是积水。

这天，伍子胥正在发愁，忽见造城的监官，浑身像个落汤鸡，跑来报告：“禀报大人，大事不好，有八个地方的城基，被水冲开了口子；城里的古井，也日夜不停地冒水。民工和百姓都忙着逃命啦！”

伍子胥跑出来一看，只见满天乌云翻滚，一条孽龙在云中忽隐忽现，嘴里不停地喷水。原来，伍子胥建造苏州古城，挑选的是一块龙宫宝地，刚一破土动工就惊动了海龙王。龙王派出了一条孽龙来兴风作浪，要叫这座城建不起来。伍子胥双目怒瞪，须发竖起，抽出身上的宝剑，震天动地大喝一声：“老子从来不信邪！”便和孽龙展开了一场恶斗。他凭着一身好本领，终于刺中了孽龙的眼睛。孽龙翻滚了几下，从天上掼到地上，昏死了过去。伍子胥怕它醒来还要作孽，就随手把它斩成几段。从此这条孽龙就卧在城中再也爬不起来了。

伍子胥斩了孽龙后，又命民工造了八个陆城门，“像天之八风”；造了八个水城门，“像地之八卦”。城外掘有护城河，内有护城壕；城墙是用泥土夯实的，坚固无比。伍子胥还命人在西城门外挖了一条大河，直通太湖，并开凿了运粮的“百尺牐”，通向长江。从此，这块龙宫宝地被镇住了，苏州再也没有水患了。

这座城到底有多大呢？据说，周围有四十里二百十步二尺，城外廓有六十八里六十步，在当时的长江流域是数一数二的。阖闾心中十分高兴，给它取名为“阖闾大城”。

从此以后，吴国逐渐强大起来。

阖闾死后，他的儿子夫差继位。夫差是个昏君，他任用奸臣，沉溺酒色，伍子胥几次进谏，他都不听。有一次夫差和西施正在玩乐，白发苍苍的伍子胥又来劝谏，夫差恼羞成怒，丢给他一把“属镂”剑，逼他自尽。伍子胥气得浑身颤抖，悲愤地说：“我死后，把我眼珠